



GD Izobraževanje in kultura

Program Vseživljenjsko učenje



Program Vseživljenjsko učenje – sektorski program COMENIUS

Program Vseživljenjsko učenje – sektorski program COMENIUS

1 | Program Comenius pokriva šolsko izobraževanje in je namenjen vrtcem, osnovnim in srednjim šolam ter drugim institucijam s področja šolskega izobraževanja, prav tako pa tudi posameznikom.

CILJI

Poleg ciljev programa Vseživljenjsko učenje sta posebna cilja programa Comenius naslednja:

- širjenje znanja in razumevanja raznolikosti evropskih kultur in jezikov ter njenega pomena med mladimi in izobraževalnim osebjem;
- pomoč mladim pri pridobivanju temeljnih življenjskih spretnosti in veščin, ki so potrebne za njihov osebni razvoj, za prihodnje zaposlovanje in za aktivno evropsko državljanstvo.

Operativni cilji programa Comenius pa so:

- izboljšanje kakovosti in povečanje obsega mobilnosti učencev in izobraževalnega osebja v različnih državah članicah;
- izboljšanje kakovosti in povečanje obsega partnerstev med šolami v različnih državah članicah, tako da bi bilo med trajanjem programa v skupne izobraževalne dejavnosti vključenih vsaj 3 milijone učencev;
- spodbujanje učenja živih tujih jezikov;

- podpiranje razvijanja inovativnih vsebin, storitev, pedagogike in prakse za vseživljenjsko učenje, ki temeljijo na IKT;
- povečanje kakovosti in evropske razsežnosti usposabljanja učiteljev;
- podpora izboljšanju pedagoških pristopov in šolske uprave.

KOMU JE PROGRAM COMENIUS NAMENJEN:

- učencem v šolah do konca srednješolskega izobraževanja,
- učiteljem in ostalemu osebju na šolah,
- šolam, ki jih določijo države članice,
- združenjem, neprofitnim organizacijam, NVO-jem in njihovim predstavnikom, udeleženi v šolskem izobraževanju,
- osebam in organom, odgovornim za organiziranje in izvajanje izobraževanja na lokalnih, regionalnih in nacionalnih ravneh,
- organom, ki opravljajo storitve usmerjanja, svetovanja in informiranja v zvezi z vseživljenjskim učenjem,
- raziskovalnim zavodom in organom, ki se ukvarjajo z vprašanji vseživljenjskega učenja,
- visokošolskim zavodom.



Možnosti sodelovanja v programu COMENIUS



2 | I. MOBILNOST POSAMEZNIKOV

omogoča:

- udeležbo učiteljev in ostalega izobraževalnega osebja na stalnih strokovnih spopolnjevanjih,
- pripravljalne aktivnosti v zvezi s partnerstvi, projekti ali mrežami,
- asistentska mesta za učitelje in bodoče učitelje.

Akcije, namenjene mobilnosti posameznikov v programu Comenius:

1. Stalna strokovna spopolnjevanja

Kdo lahko sodeluje:

Posamezniki, ki delujejo na področju vzgoje in izobraževanja (do-univerzitetni sektor), v prvi vrsti pa je akcija namenjena učiteljem in vzgojiteljem. Sodelujejo lahko tudi nezaposleni učitelji ter učitelji, ki po prekinitvi ponovno začenjajo poučevati.

Kakšnih spopolnjenj v tujini se je možno udeležiti:

- strukturiranega tečaja, ki je namenjen profesionalnemu razvoju kandidata v trajanju od 1 do 6 tednov (1 teden traja vsaj 5 delovnih dni);
- neformalnega spopolnjevanja v trajanju od 1 do 6 tednov (neformalno spopolnjevanje ima lahko obliko opazovanja izobraževalnih praks v tuji organizaciji, ki deluje na področju šolskega izobraževanja – hospitacije ali industrije); pred začetkom takšnega

spopolnjevanja je treba jasno določiti cilje, ki jih bo udeleženec s tem dosegel;

- evropske konference ali seminarja (traja lahko manj kot 5 delovnih dni).

Osebe, ki sodelujejo v Comenius partnerstvih, lahko zaprosijo za sofinanciranje udeležbe na jezikovnem tečaju za jezik, ki ga partnerji v partnerstvu uporabljajo za medsebojno sporazumevanje.

Vsebinsko se mora spopolnjevanje navezovati na razvoj posameznikovih profesionalnih aktivnosti s področja šolskega izobraževanja, na primer:

- pridobitev/poglobitev spretnosti, tehnik in metodologij poučevanja,
- vsebina in izvajanje šolskega izobraževanja,
- vodenje šolskega izobraževanja,
- sistemski/politični nivo šolskega izobraževanja.

Pri iskanju tečajev si lahko pomagata s spletno bazo Comenius – Grundtvig spopolnjenj, ki jo najdete na spletnem naslovu: <http://ec.europa.eu/education/trainingdatabase>.

Finančna podpora pomaga pri kritju:

- stroškov poti in državo spopolnjevanja in nazaj,
- stroškov bivanja v tujini (namestitvev in prehrana, lokalni prevozi, zavarovanje),
- stroškov kotizacije za seminar,
- jezikovne priprave (če je upravičena).

2. Comenius asistenti

Kdo lahko sodeluje:

Comenius asistenti so bodoči učitelji katerega koli predmeta, ki so končali vsaj dve leti študija v programu izobraževanja za poklic učitelja, in bodoči učitelji, ki so že končali študij, vendar še niso bili redno zaposleni kot učitelji.

Trajanje:

Namestitev asistenta na izbrani šoli gostiteljici v tujini (vrtec, osnovna šola, srednja šola) traja od 13 do največ 45 tednov, minimalno število pedagoških ur, ki jih mora asistent tedensko opraviti na šoli pa je od 12 do 16.

Aktivnosti, pri katerih Comenius asistent lahko sodeluje:

- pomoč pri poučevanju v razredu, podpora skupinskemu in projektnemu delu učencev/dijakov,
- izboljšanje razumevanja in izražanja učencev v tujem jeziku,
- poučevanje maternega jezika,
- podpora učencem s posebnimi potrebami,
- zagotavljanje informacij o državi, iz katere prihaja asistent,
- uvajanje in spodbujanje evropske dimenzije na šoli gostiteljici.



Finančna podpora pomaga pri kritju:

- stroškov poti v državo gostiteljico in nazaj,
- stroškov bivanja v državi gostiteljici,
- jezikovne priprave v jeziku države gostiteljice (če je potrebna),
- usposabljanja za področje CLIL-a (če je potrebno),
- udeležbe na uvajalnem seminarju v tujini.

3. Pridobivanje Comenius asistentov

Vrtci, osnovne šole in srednje šole lahko zaprosijo za pridobitev Comenius asistenta za podporo pri različnih šolskih dejavnostih. Tako postanejo šole gostiteljice.

Šola z asistentom pridobi podporo pri aktivnostih, kot so na primer:

- uvajanje in spodbujanje evropske dimenzije,
- implementiranje različnih pobud na področju CLIL-a,
- izboljšanje jezikovnih spretnosti učencev in večanje ponudbe tujih jezikov na šoli,
- projektno delo (npr. Comenius šolska partnerstva, eTwinning projekt),
- delo z učenci s posebnimi potrebami.

Comenius asistentu se na šoli dodeli mentor, ki spremlja njegovo napredovanje in deluje kot kontaktna oseba med opravljanjem pedagoške prakse asistenta. Namestitev asistenta na izbrani šoli gostiteljici traja najmanj 13 do največ 45 tednov.

Finančna podpora:

Šole gostiteljice finančne podpore s strani nacionalne agencije ne prejmejo.



II. PARTNERSTVA

4 | Akciji, namenjeni partnerstvom v programu Comenius, sta:

- Šolska partnerstva,
- REGIO partnerstva (NOVO!)

Organizacije/šole lahko pred oddajo predloga projekta na nacionalno agencijo zaprosijo za sofinanciranje pripravljalnega obiska ali kontaktnega seminarja. Tabela seminarjev je objavljena na spletni strani nacionalne agencije.

ŠOLSKA PARTNERSTVA

Šolska partnerstva pomagajo učencem in učiteljem doseči in izboljšati določena znanja in spretnosti, in sicer ne samo na področju teme projekta, temveč omogočajo napredek tudi na področju timskega dela, odnosov med ljudmi, načrtovanja in izvajanja projektnih aktivnosti in uporabe informacijsko-komunikacijske tehnologije. Sodelovanje v partnerstvu šol iz različnih držav ponuja tudi priložnost komuniciranja v tujem jeziku in izboljša motivacijo za učenje jezikov.

V okviru Šolskih partnerstev obstajata dva tipa projektov:

- **Večstranski**
(osredotočen na učenca ali na šolo)

Projekt se oblikuje na osnovi neke skupne teme. Vključen naj bo v redne šolske aktivnosti in poteka v sklopu rednega kurikulumuma učencev.

- **Dvostranski**
(jezikovno usmerjen)

Projekt podpira jezikovno raznolikost v Evropi s spodbujanjem uporabe vseh jezikov Evropske unije. Osnovni namen je učenje tujih jezikov ob delu na izbrani temi.

REGIO PARTNERSTVA

Namenjena so regionalnim in lokalnim oblastem na področju šolskega izobraževanja, da skupaj s šolami in drugimi akterji v izobraževanju iz različnih regij pripravijo projekte na skupno temo, kot so: organizacija šolskega izobraževanja, sodelovanje med šolami in drugimi lokalnimi partnerji (organizatorji formalnega ali neformalnega učenja), podobne težave na področju šolskega izobraževanja (npr. inkluzija, nasilje v šolah, rasizem in ksenofobija).

Regio partnerstvo pomaga sodelujočim regijam pri razvoju in izmenjavi dobrih praks, pri razvoju orodij za čezmejno trajnostno sodelovanje, krepitvi evropske dimenzije v šolskem izobraževanju, hkrati pa nudi evropske učne izkušnje učiteljem, učencem in odgovornim, ki vodijo šolske sisteme.

Regio partnerstvo pomaga regijam izboljšati izobraževalne ponudbe za mlade. Glavni namen partnerstev ni neposredna vključitev učencev/dijakov ali študentov, temveč promocija razvoja strukturiranega sodelovanja med partnerskimi regijami.

	Šolska partnerstva		REGIO partnerstva
Tip projekta	Večstranski	Dvostranski	
Trajanje	2 leti		2 leti
Finančna podpora	<ul style="list-style-type: none"> Pavšalni znesek, ki se določi na podlagi načrtovanega števila mobilnosti.* Finančna podpora je namenjena mobilnostim in neposrednim stroškom, ki jih imate z izvajanjem projekta. Pri poročanju je treba dokazati načrtovano izvedbo projekta (število mobilnosti, aktivnosti in končne izdelke projekta). 		<ul style="list-style-type: none"> Za mobilnost: pavšalni znesek, ki se določi na podlagi števila mobilnosti. Za izvedbo projekta: dejanski stroški.
Število partnerjev	Najmanj tri šole iz treh različnih upravičenih držav,**	Dve šoli iz dveh upravičenih držav	Najmanj 3 partnerji iz 2 sodelujočih regij.
Primeri možnih mobilnosti	<ul style="list-style-type: none"> Projektni sestanek Študijski obisk ravnatelja/-ice izmenjava učitelja namestitvev učitelja <p>Minimalna števila mobilnosti: 4, 8, 12 ali 24 udeležencev.</p>	<p>Izmenjava učencev, ki mora trajati vsaj 10 dni v vsaki državi:</p> <ul style="list-style-type: none"> manjša skupina: vsaj 10 učencev in 2 spremljevalca, večja skupina: vsaj 20 učencev in 4 spremljevalci. <p>Učenci morajo biti stari najmanj 12 let!</p>	<ul style="list-style-type: none"> Projektni sestanek, izmenjava osebe, zaposlene na področju šolskega izobraževanja, 'job shadowing' (spremljanje poteka dela)
Kdo lahko sodeluje?	<ul style="list-style-type: none"> Vrtci osnovne šole srednje šole šole za otroke s posebnimi potrebami dijaški domovi glasbene šole. 		<ul style="list-style-type: none"> Vrtci, osnovne šole, srednje šole, šole za otroke s posebnimi potrebami, dijaški domovi, glasbene šole, zdrženja in društva, ki delujejo na področju izobraževanja, post-sekundarne izobraževalne ustanove, ki delujejo na področju razvoja izobraževanja, lokalni delodajalci, lokalni muzeji in knjižnice, enote CSOD.
Kdo lahko prijavi projekt?	<ul style="list-style-type: none"> Vrtci osnovne šole srednje šole šole za otroke s posebnimi potrebami dijaški domovi glasbene šole. 		<ul style="list-style-type: none"> Lokalne in regionalne oblasti (Območne enote ZRSŠ in oddelki za izobraževanje ali družbene dejavnosti občin).

* Ena mobilnost pomeni eno potovanje ene osebe v tujino in nazaj.

** Upravičena država je država, ki sodeluje v programu Vseživljenjsko učenje. To so vse države članice Evropske unije. V programu sodelujejo tudi države članice EEA/EFTA (Norveška, Islandija in Liechtenstein) ter Turčija, vendar je njihovo sodelovanje pogojeno s posebnimi dogovori.

5 korakov do projekta

- Projekti v akciji Partnerstva so mednarodni, zato si organizacije/šole najprej poiščejo ustrezne partnerje (prek znanstev, spletnih baz, kontaktnih seminarjev ...).
- Pred začetkom projekta je priporočljivo, da se s partnerji srečajo in tako med seboj spoznajo. Organizacije/šole lahko zaprosijo za sofinanciranje pripravljalnega obiska ali kontaktnega seminarja.
- Po uspešnem skupnem srečanju in načrtovanju projekta mora vsaka organizacija/šola zaprositi za sofinanciranje

- projekta pri nacionalni agenciji v svoji državi (velja za Šolska partnerstva). V primeru Regio partnerstev prijavo odda le lokalna ali regionalna organizacija šolskih oblasti vsake od regij na svojo nacionalno agencijo, ki se prijavlja na razpis. V letnem razpisu, ki ga najdete na spletnih straneh svoje nacionalne agencije, so objavljena pravila in morebitne posebne zahteve.
- Sledita izborni postopek in mednarodno usklajevanje, kar traja nekaj mesecev.
 - Odobreni projekti prejmejo sporazum o sofinanciranju in aktivnosti projekta in dejavnosti projekta se lahko začnejo.

III. VEČSTRANSKI PROJEKTI

so namenjeni:

- razvijanju, spodbujanju in širjenju najboljših praks v izobraževanju, vključno z novimi učnimi metodami ali gradivi;
- razvijanju ali izmenjavi izkušenj s sistemi, ki zagotavljajo podatke ali usmerjanje, posebej prilagojeno učečim se posameznikom, vodjem in ostalemu osebju, vključenim v program Comenius;
- razvijanju, spodbujanju in širjenju novih programov za usposabljanje učiteljev ali izpopolnjenih vsebin programov.

IV. COMENIUS MREŽE

so namenjene:

- razvijanju izobraževanja v stroki ali na predmetnem področju, kjer delujejo, v lastno korist ali v korist širšega izobraževanja;
- pridobivanju in širjenju ustrezne dobre prakse in inovacij;
- omogočanju vsebinske podpore projektom in partnerstvom, ki jih ustanovijo drugi;
- spodbujanju razvoja analize potreb in praktične uporabe take analize v šolskem izobraževanju.

Postopek prijave in dodeljevanja sredstev pri večstranskih projektih in mrežah vodi Izvršna agencija Evropske komisije (več informacij na spletnem naslovu:

<http://eacea.ec.europa.eu/index.htm>).

V. SPREMLJEVALNI UKREPI

Spremljevalni ukrepi so namenjeni spodbujanju ciljev programa Comenius. Spremljevalni ukrepi potekajo v obliki posebnih projektov. Sem spadajo različne informacijske in promocijske dejavnosti ter akcija eTwinning.



eTWINNING

7 |

Akcija eTwinning je podpora akcija programa Comenius, namenjena učinkoviti integraciji informacijsko-komunikacijskih tehnologij (IKT) v sisteme izobraževanja in usposabljanja v Evropi.

Dejavnosti eTwinning projektov evropskim šolam omogočajo mednarodno sodelovanje s pomočjo uporabe informacijskih in komunikacijskih tehnologij (IKT) in na ta način širjenje pedagoških, družbenih in kulturnih znanj. V okviru programa učitelji sodelujejo na delavnicah, deležni so pomoči pri pripravi in izvajanju šolskih projektov, na voljo pa so jim tudi priročniki, svetovalne službe in specializirana usposabljanja. Šolam in učiteljem, ki sodelujejo v eTwinning dejavnostih, so na osrednjem evropskem portalu (<http://www.etwinning.net/sl>) na voljo **brezplačna** orodja za spletno sodelovanje in gostovanje projektov. Sodelovanje v eTwinning projektih se vrednoti za napredovanja v nazive. V okviru akcije eTwinning se je možno udeleževati strokovnih delavnic (udeležba je sofinancirana), ki potekajo po vsej Evropi, in sodelovati v eTwinning projektih. Projekti eTwinning so dinamični projekti vpeljevanja inovativnih izobraževalnih praks. Šole, ki sodelujejo v eTwinning projektih, se povezujejo z drugimi evropskimi šolami, izmenjujejo izkušnje in ustvarjajo digitalne vsebine. V teh projektih aktivno sodelujejo tudi učenci: ustvarjajo vsebine, ki si jih nato medsebojno izmenjujejo, pridobivajo znanja, spretnosti in izkušnje, ki jih potrebujejo v informacijski družbi, hkrati pa krepijo samozavest in dvigujejo svojo motivacijo za učenje.

DODATNE INFORMACIJE

CMEPIUS

Center RS za mobilnost in evropske programe izobraževanja in usposabljanja
Ob železnici 16, 1000 Ljubljana, Slovenija

Tel.: 01 586 42 39 (Splošne informacije – Comenius, eTwinning)

Tel.: 01 586 42 37 (Comenius šolska partnerstva, Comenius REGIO partnerstva, Comenius pripravljalni obiski in kontaktni seminarji)

Tel.: 01 586 42 32 (Comenius asistenti, Pridobivanje Comenius asistentov, eTwinning)

Tel.: 01 586 42 52 (Stalno strokovno spopolnjevanje)

Faks: 01 586 42 31

E-pošta: comenius@cmepius.si
etwinning@cmepius.si

Spletna stran:

<http://www.cmepius.si/vzu/comenius.aspx>

<http://www.cmepius.si/etwinning.aspx>

